

- ата-балаларынын астында туткаға арналған ауыстырмалы саптамаларды немесе қосалқы бөлшектерді саптайды.
- Егер тіс шетқасы еденге туссе, келесі қолданар алдында көрінетін зақымдары болмаса да, саптаманы ауыстырыңыз.
- Саптаманы әр 3 ай сайын немесе тәузіна қарай жиі ауыстырыңыз.
- Желден ажыратқанда әрдайым шымынан емес, желі ашасын тартыңыз. Желі ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз. Бұл ток соғуына алып келуі мүмкін.
- Тіс тазалауға ғана арналған.
- Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес тағайындалуы бойынша пайдаланыңыз. Өндірушімен ұсынылмаған саптамаларды қолданбаңыз.
- Егер стикерлер бар болса, олардағы нұсқауларды орындаңыз. Сабының артқы жағындағы қлапан жабық болмауы тиіс.
- Уақыт өте қурылғыда, желілік сымда, аксессуарларда зақымдар жоқ екенін тексеріп тұрыңыз.
- Қақылданған немесе ақаулы қурылғыны ешқашан пайдаланбаңыз.
- Қурылғыны модификацияланмаңыз және жөндемеңіз. Бұл тұтануға, ток соғуға немесе жарақаттануға әкелуі мүмкін.
- Қурылғының ешқандай жалғасына берге заттарды тиянаңыз.
- Тіс шетқаңыы су өтпейтін тұтқамен жабыдықталған, қауіпсіз және ванна бөлмесінде пайдалануға жарамды.
- Пайдалану барысында тіс шетқасын абайлап басу арқылы қысым датчигінің жұмысын жиі тексеріп тұрыңыз.

- Назар аударыңыз! Тутқаға 50 °C-тан жоғары температура әсерін тигізбеніз. Зарядтауға арналған қоршаған ортаның ұсынылатын температурасы 5 °C-тан 35 °C-қа дейінгі аралықты қарайды.
- Ауыстырмалы саптамалар Oral-B компаниясы Oral-B тіс шетқасына арналған түрлі Oral-B ауыстырмалы саптамаларын ұсынады. Егер сіздің және қызыл иегіңіз сезімтал болса, Oral-B компаниясы «Ұқыпты тазалау» режимін, ал қажет болса, Oral-B Sensitive Clean ауыстырмалы саптамасын пайдалануды ұсынады.

Ақпарат алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін.

Көдеге жарату

Өнімде аккумулятор батареялары және (немесе) қайта өңделетін электр қалдықтары бар. Қоршаған ортаны қорғау үшін оны тұрмыстық қоқспен бірге тастамай, Еліңіздері жинау орандарына қайта өңдеуге жіберіңіз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Бұл кепілдік сіздің заңды/статуттық құқытарыңызды ешқандай шектемейді.

Германияда жасалған.

Шығарылған күннің коды: шығарылған жылы мен аптасын анықтау үшін кепілдістік кодыты зарядтау құрылғысының немесе тұтқаның тілімшесінен/төменгі жағынан қараңыз. Өріптен басталатын өндірістік кодты (ен азы 10 таңба) табыңыз. Кодтың бірінші цифрі шығару жылына қатысты. Келесі екі цифр шығару аптасын білдіреді.

Мысалы, «809» цифрі тауар 2018 жылдың 9-аптасында шығарылғанын білдіреді.

Braun GmbH үшін Германияда өндірілген: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Germany/ Браун ГмБХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия.

Кепілдік мерзімі /қызымет ету мерімі: 2 жыл

Кепілдікті немесе кепілдіктен кейінгі қызмет көрсету әрекеттерін орындауға қатысты сұрақтар бойынша, сондай-ақ өнімді пайдалану барысында проблема пайда болған жағдайда 8 000 080 080 52 телефонмен бойынша BRAUN Ақпараттық Қызмет көрсету Сервисіне хабарласыңыз.

220-240 Вольт 50-60 Герц 0,9 Ватт IP67

3757 түріндегі зарядтау құрылғысы бар 3766, 3772 түріндегі Braun электр тіс шетқасы.

(KZ) Импорттаушы /Тұтынушылар қызметі: «Проктер энд Гэмбл Қазақстан Дистрибушн» ЖШС, Қазақстан, Алматы қ., Медеу а., Нұрсұлтан Назарбаев д., 240Т үйі.

Импортёр /Служба потребителей; ТОО «Проктер энд Гэмбл Қазақстан Дистрибушн», Қазақстан, г. Алматы, Медеуский р., пр. Нұрсұлтан Назарбаев, дом 240Г. Тел.: 8-800-080-50-52.

Электр тогының зақымдауынан қорғау класы: II (зарядтау құрылғысы үшін) және III (тұтқа үшін).

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

1	3766 түрі / 3772 түрі
2	Вольт/Ватт
3	зарядты 424 сағат ұстады
4	2 РЕЖИМ Түрі 3766 өшіру X РЕЖИМ: Түрі 3772 өшіру X РЕЖИМ: Түрі 3772 (балаларға арналған) өшіру
5	КӘСІБИ ТАЙМЕР 30 сек
6	2x2 мин

O'zbekcha

Oral-B sizin qutalydیی!
Cho'tkadan foydalanishdan avval yo'riqnomani yaxshilab o'qib chiqing va uni saqlab qo'ying.

Izoh. Tarkibidagilar modelga bog'liq ravishda farq qilishi mumkin.

*modelga bog'liq ravishda

MUHIМ

- Tish cho'tkalari bolalar, jismoniy va aqliy qobiliyatni cheklanganlar, tajribasi va bilimi kam bo'lganlar tomonidan foydalanilishi mumkin, Agarda ularga xavfsizlik darajasi bo'yicha ko'rsatmalar berilsa va ular yuzaga kelishi mumkin bo'lgan xavfni anglab yetishsa. Bolalar bu modda bilan o'ynalmasligi kerak.

- Agar mahsulot/kabel shikastlangan bo'lsa, uni Oral-B xizmat ko'rsatish markaziga olib boring.
- Faqat qurilmangiz bilan birga kelgan zaryadlovchidan foydalaning.

OGOHANTIRISH

- Zaryadlovchini, aqlli vilkasini yoki zaryadlovchi uskusini sug'ya yoki suyuqlikka solmang, va vannaga yoki lavaboga tushib ketadigan joyga qo'ymang. Sug'ya tushganingizda unga qo'lingizni tekizmang. Darhol tarmoqdan izing.

- Bu qurilmada qayta

tiklanmaydigan, astinda tutkağa арналған ауыстырмалы саптамаларды немесе қосалқы бөлшектерді саптайды.

Бұл кепілдік сіздің заңды/статуттық құқытарыңызды ешқандай шектемейді.

Германияда жасалған.

Шығарылған күннің коды: шығарылған жылы мен аптасын анықтау үшін кепілдістік кодыты зарядтау құрылғысының немесе тұтқаның тілімшесінен/төменгі жағынан қараңыз. Өріптен басталатын өндірістік кодты (ен азы 10 таңба) табыңыз. Кодтың бірінші цифрі шығару жылына қатысты. Келесі екі цифр шығару аптасын білдіреді.

Мысалы, «809» цифрі тауар 2018 жылдың 9-аптасында шығарылғанын білдіреді.

Braun GmbH үшін Германияда өндірілген: Braun GmbH, Frankfurter Str. 145, 61476 Kronberg, Germany/ Браун ГмБХ, Франкфуртер штрассе 145, 61476 Кронберг, Германия.

Кепілдік мерзімі /қызымет ету мерімі: 2 жыл

Кепілдікті немесе кепілдіктен кейінгі қызмет көрсету әрекеттерін орындауға қатысты сұрақтар бойынша, сондай-ақ өнімді пайдалану барысында проблема пайда болған жағдайда 8 000 080 52 телефонмен бойынша BRAUN Ақпараттық Қызмет көрсету Сервисіне хабарласыңыз.

(KZ) Импорттаушы /Тұтынушылар қызметі: «Проктер энд Гэмбл Қазақстан Дистрибушн» ЖШС, Қазақстан, Алматы қ., Медеу а., Нұрсұлтан Назарбаев д., 240Т үйі.

Импортёр /Служба потребителей; ТОО «Проктер энд Гэмбл Қазақстан Дистрибушн», Қазақстан, г. Алматы, Медеуский р., пр. Нұрсұлтан Назарбаев, дом 240Г. Тел.: 8-800-080-50-52.

Электр тогының зақымдауынан қорғау класы: II (зарядтау құрылғысы үшін) және III (тұтқа үшін).

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Бұйымды пайдалану нұсқаулығына сәйкес мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

Күту режимінде қуат тұтыну < 0,5 Ватт

Тауардың жиынтықтылығын қаптамадан және/немесе пайдалану нұсқаулығынан қараңыз.

Күту режиміне өту уақыты <5 сек.

kafolatinal qilishni to'xtatildi. Kafolat bo'yicha servis xizmatini olish uchun mahsulotni xarid cheki bilan Oral-B/Braun rasmiy servis markaziga to'pshiring.

Almashiriladigan nasadkalariga nisbatan kafolat

Boshqa ishlab chiqaruvchining almashadigan nasadkalaridan foydalanish natijasida akkumulyatorni elektr tish cho'tkasi zararlangan holatda jihazga Oral-B kafolati bekor qilindi. Oral-B boshqa ishlab chiqaruvchilarning almashiriladigan nasadkalaridan foydalanishini tavsiya etmaydi.

• Oral-B unday nasadkalarining sifatiini nazorat qila olmaydi, shu bois ularni qo'llagan holda tishlaning samarali tozalaniishga kafolat bermaydi, bu haqda biz elektr tish cho'tkasiini sotib olayotgan paytda xabardor qilamiz.

• Oral-B kompaniyasi Oral-B tutqichining boshqa ishlab chiqaruvchilarning nasadkalariga mos tushishiga kafolat bera olmaydi.

• Oral-B boshqa ishlab chiqaruvchilar nasadkalarining tish cho'tkasi yemirilishi darajasiga uzoz muddatli ta'sirini oldindan bashorat qila olmaydi.

Barcha Oral-B nasadkalari tegishli logotipga ega va Oral-B kompaniyasining yuqori standartlariga javob beradi. Oral-B boshqa savdo nomlari ostida almashiriladigan nasadka yoki dasta uchun ehtiyot qismlarni sotmaydi.

Mana shu kafolat sizning qoniyni/statut huquqlaringizni hech bir tarzda cheklamaydi.

Xizmat qilish muddati: 2 yil.

Himoya sinfi II (zaryadlash qurilmasi) va III (dasta)

Ishlatish muddati va mahsulotga xizmat ko'rsatish muddati – 2 yil

Kafolat faqat distribyutorlar tomonidan O'ZBEKISTONDA sotilayotgan tovarlarga nisbatan qo'llaniladi.

Dasta tarkibi: 3766: ASA, TPE, POM

Dasta tarkibi 3772: PP, TPE, POM

Almashiladigan nasadka tarkibi: EB18/EB18P/EB25: PA, TPE, POM, PP

EB10s/EB20/EB17S/IP17/OD17/EB30: PA, POM

EB50: PA, POM, PP

EB60: PBT, POM, PP

Qilning qattiqligi: o'rta (EB17S/EB60/EB10 qilning qattiqligi: yumshoq)

To'liqligini bilish uchun qadoqqa va/yoki foydalanish bo'yicha qo'llanмага qarang.

Mahsulotdan foydalanish bo'yicha qo'llanмага asosan ko'zlangan maqsadda foydalaning.

Stomatologlar nasadkani har uch oyda almashirishini tavsiya qiladi.

*modelden asılı olaraq

VACIB

- Dis firçaları ۇşaqlar v  fiziki, hissi v  yaxud aqli imkanları m hdud v  ya t cr b si v  m lumati yet rsiz olan insanlar t r find n n zar t altında v  ya t hl k s z istifad y  dair t limatlar nd rl qd n v  m mk n t hl k l ri anlad qd n sonra istifada oluna bil r.
- ۇşaqlar cihazla oynamamalıdır. T mizl m  v  texniki qulluq n zar t olmadan ۇşaqlar t r find n icra edilm m lidir.

-  ger cihaz / onun naqili z d l nibsa, cihazı Oral-B Servis M rk zin  aparin.
- Yalnız cihazınızla birg  t chiz edil n adapterden istifad  edin.

X B RD RLIQ

-  arj cihazını, smart baqlı v  ya  arj sefer  antasını su v  ya har h nsi maydan  igina qoymayın v  ya onları   -iz v  ya   t r r . Yaxud  ana da d   e bilac y yerd  saxlamayın. Suya d  rs , onu  uxarma a  alısmayın. Darhal  ar yan yuvasından  ıxarin.

- Bu cihazda  vaz olummayan batareyalar m vcuddur. Cihazı  cmayın v  s km yin. Batareyanın utilizasiyası    n, yerli  traf m hit qaydalarna uy un olaraq, cihazı b t nl k d  utilizasiya edin. Tutac n  cilməsi, cihazın da ılmasına v  zamanatın l  vina s b b olacaq.
- 3 ya ına  atmamız ۇşaqların firçadan istifad s  t vs y  edim r.

- Firçanı  eyn mayın v  ya  il smayın. Firçadan oyuncaq kimi v  ya b y kl r n n zar t olmadan istifada etm yin.
- Bu dis firçası,   xi giyivena vasit s d  v  stomatoloji t cr b d  v  ya stomatoloji m  ssis l rd  bir n  a pasiy nt t r find n istifad     n n zar d  tutulmaylıb. H m  in n, giyivenik sa lamlıq maqsadları    n, har bir aile   z l   n n f rdi firça

tutqacından v  baql qlarından istifad  etm yi m sl h t g r  r k.

- Xırd  hiss lar yerindən  ıxa bil r. Ona g r , firçanı ۇşaqların  li  atmayan yerda saxlamayın.
- Har istifad dan sonra, firçanın baqlı nı  iq t l  t mizl yin (b x: «T mizly  dair t vsiyalar» b lmas ). D  z n n t mizlik, di  firçasının t hl k s z istifad s n  v  istismar   r n n t min edir.

Firçanın baqlı n n sinması, ki ik hiss c kl r n yaranması, notica etibaril  bo ilma v  ya di lar n z d l nmas  s b b ola bil r. Bunun qar sını almaq    n:
• Har istifad dan  v l firça baqlı n n yerində yax ı oturdur na amin olun. Firça baqlı  d  z n   kild  bu haqda biz elektr tish cho'tkasiini sotib olayotgan paytda xabardor qilamiz.
• Oral-B kompaniyasi Oral-B tutqichining boshqa ishlab chiqaruvchilarning nasadkalariga mos tushishiga kafolat bera olmaydi.
• Oral-B boshqa ishlab chiqaruvchilar nasadkalarining tish cho'tkasi yemirilishi darajasiga uzoz muddatli ta'sirini oldindan bashorat qila olmaydi.

Barcha Oral-B nasadkalari tegishli logotipga ega va Oral-B kompaniyasining yuqori standartlariga javob beradi. Oral-B boshqa savdo nomlari ostida almashiriladigan nasadka yoki dasta uchun ehtiyot qismlarni sotmaydi.

Mana shu kafolat sizning qoniyni/statut huquqlaringizni hech bir tarzda cheklamaydi.

Xizmat qilish muddati: 2 yil.

Himoya sinfi II (zaryadlash qurilmasi) va III (dasta)

Ishlatish muddati va mahsulotga xizmat ko'rsatish muddati – 2 yil

Kafolat faqat distribyutorlar tomonidan O'ZBEKISTONDA sotilayotgan tovarlarga nisbatan qo'llaniladi.

Dasta tarkibi: 3766: ASA, TPE, POM

Dasta tarkibi 3772: PP, TPE, POM

Almashiladigan nasadka tarkibi: EB18/EB18P/EB25: PA, TPE, POM, PP

EB10s/EB20/EB17S/IP17/OD17/EB30: PA, POM

EB50: PA, POM, PP

EB60: PBT, POM, PP

Qilning qattiqligi: o'rta (EB17S/EB60/EB10 qilning qattiqligi: yumshoq)

To'liqligini bilish uchun qadoqqa va/yoki foydalanish bo'yicha qo'llanмага qarang.

Mahsulotdan foydalanish bo'yicha qo'llanмага asosan ko'zlangan maqsadda foydalaning.

Stomatologlar nasadkani har uch oyda almashirishini tavsiya qiladi.

*modelden asılı olaraq

VACIB

- Dis firçaları ۇşaqlar v  fiziki, hissi v  yaxud aqli imkanları m hdud v  ya t cr b si v  m lumati yet rsiz olan insanlar t r find n n zar t altında v  ya t hl k s z istifad y  dair t limatlar nd rl qd n v  m mk n t hl k l ri anlad qd n sonra istifada oluna bil r.
- ۇşaqlar cihazla oynamamalıdır. T mizl m  v  texniki qulluq n zar t olmadan ۇşaqlar t r find n icra edilm m lidir.

-  ger cihaz / onun naqili z d l nibsa, cihazı Oral-B Servis M rk zin  aparin.
- Yalnız cihazınızla birg  t chiz edil n adapterden istifad  edin.

X B RD RLIQ

-  arj cihazını, smart baqlı v  ya  arj sefer  antasını su v  ya har h nsi maydan  igina qoymayın v  ya onları   -iz v  ya   t r r . Yaxud  ana da d   e bilac y yerd  saxlamayın. Suya d  rs , onu  uxarma a  alısmayın. Darhal  ar yan yuvasından  ıxarin.

- Bu cihazda  vaz olummayan batareyalar m vcuddur. Cihazı  cmayın v  s km yin. Batareyanın utilizasiyası    n, yerli  traf m hit qaydalarna uy un olaraq, cihazı b t nl k d  utilizasiya edin. Tutac n  cilməsi, cihazın da ılmasına v  zamanatın l  vina s b b olacaq.
- 3 ya ına  atmamız ۇşaqların firçadan istifad s  t vs y  edim r.

- Firçanı  eyn mayın v  ya  il smayın. Firçadan oyuncaq kimi v  ya b y kl r n n zar t olmadan istifada etm yin.
- Bu dis firçası,   xi giyivena vasit s d  v  stomatoloji t cr b d  v  ya stomatoloji m  ssis l rd  bir n  a pasiy nt t r find n istifad     n n zar d  tutulmaylıb. H m  in n, giyivenik sa lamlıq maqsadları    n, har bir aile   z l   n n f rdi firça

- Oral-B markasida aid olmayan ehtiyat firça baqlıqlarının tam uyğun g lm sin  Oral-B t minat vera bilmez.
- Oral-B markasina aid olmayan ehtiyat firça baqlıqlarının destayın k hn lmasina uzunmuddatli t siri Oral-B t r find n proqnozlaşdırıla bilmez.

B t n Oral-B ehtiyat firça baqlıqlarının  z rind  Oral-B loqosu vardır v  Oral-B-nin y ks k keyfiyyət standartlarına cavab verir. Oral-B başqa marka adı altında ehtiyat firça baqlıqları v  ya destek hiss ləri satmır.

Bu zamanat qanunvericilik orqanı q bul etdiyi qanuna uy un olaraq h mizl r n har hansı   kild  t sir etm r.

 artovuloi